



MISSION 4

MANUEL



TABLE DES MATIÈRES

RÉGLEMENTATION ET PERMIS	3
CLAUDE DE NON-RESPONSABILITÉ ET PRISE EN CHARGE DE LA RESPONSABILITÉ	3
UTILISER VOTRE MISSION-4 EN TOUTE SÉCURITÉ	4
CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ	5
APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MISSION	4-6
OPÉRATION DE SÉCURITÉ	7-8
INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE CO 2 ET DE LA CROSSE	8-9
DÉCHARGEMENT DE VOTRE LANCEUR	10
RETRAIT DE LA CARTOUCHE DE CO 2 ET DE LA CROSSE	10
PROJECTILES BYRNA	11-12
CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT DU CHARGEUR	12-14
DÉSIGNATION DE LA CHARGE UTILE	14
POINT DE CONSIGNE DE VITESSE	14
STOCKAGE DU LANCEUR	15

INSTALLATION ET RETRAIT DE MAGAZINE	15
LANCEMENT DE PROJECTILES	16
CONSEILS POUR UTILISER VOTRE MISSION-4	17
VOYAGER AVEC VOTRE MISSION-4	18
ENTRETIEN ET NETTOYAGE	19
DÉPANNAGE	20-21
PREMIERS SOINS	22-23
GARANTIE	24
NOTES DE SERVICE	26-28

Le lanceur Mission-4 est un dispositif d'autodéfense et de sécurité personnelle non légal. Les projectiles irritants chimiques Byrna provoquent une sensation de brûlure immédiate dans les yeux et le système respiratoire de l'attaquant (d'où le nom « bur-nah ») neutralisant un attaquant. Les projectiles Byrna Kinetic peuvent être utilisés pour l'autodéfense et l'entraînement.

RÉGLEMENTATION ET UTILISATION AUTORISÉE

La Mission-4 n'est pas une « arme à feu » en vertu de la loi fédérale. Les États et les municipalités peuvent réglementer la possession et l'utilisation du lanceur Mission-4 et des projectiles Byrna, y compris son transport dans un véhicule, son utilisation par certaines catégories³

de personnes et son utilisation dans certains lieux. L'utilisation de projectiles chimiques irritants pour toute raison autre que la légitime défense est un crime. La possession de cartouches de CO₂ comprimées est réglementée dans certains lieux, y compris les aéroports. Vérifiez toujours les lois et règlements applicables avant de transporter ou d'utiliser votre lanceur Mission-4.

L'UTILISATEUR ASSUME L'ENTIÈRE RESPONSABILITÉ DE TOUTE POSSESSION OU UTILISATION DANGEREUSE, INAPPROPRIÉE OU ILLÉGALE.

CLAUSE DE NON-RESPONSABILITÉ ET PRISE EN CHARGE DE LA RESPONSABILITÉ

Une mauvaise utilisation de la Mission-4 peut causer des blessures graves ou la mort et exposer l'utilisateur à une responsabilité pénale et civile. Byrna Technologies Inc. (« Byrna ») ne sera pas responsable de toute blessure, perte de vie ou dommage matériel résultant de l'utilisation de la Mission-4, qu'elle résulte de sa décharge intentionnelle, imprudente, négligente ou accidentelle.

DEMANDEZ CONSEIL JURIDIQUE OU DEMANDEZ À VOTRE SERVICE DE POLICE LOCAL SI VOUS N'ÊTES PAS SÛR DE L'APPLICATION D'UNE LOI OU D'UN RÈGLEMENT. SI VOUS N'ÊTES PAS DISPOSÉ À ASSUMER CETTE RESPONSABILITÉ, N'UTILISEZ PAS CET APPAREIL.

AVERTISSEMENT

Peut causer des blessures graves ou la mort. Le dispositif de sécurité personnelle Mission-4 n'est pas un jouet. Tenir hors de la portée des enfants. Les projectiles irritants chimiques Byrna sont remplis d'un puissant irritant chimique destiné à fournir une option non létale pour l'autodéfense et la sécurité personnelle lorsque et de la manière permise par la loi applicable. Gardez la sécurité lorsqu'elle n'est pas utilisée. Prenez toutes les précautions raisonnables que vous prendriez avec une arme à feu pour éviter toute blessure involontaire à une personne ou à des biens.

VEUILLEZ VOUS FAMILIARISER AVEC TOUTES LES LOIS NATIONALES ET LOCALES RELATIVES À L'AIR PISTOLETS MOTORISÉS ET SPRAYS AU POIVRE OU AU GAZ LACRYMOGÈNE ET LISEZ CE MANUEL DANS SON INTÉGRALITÉ AVANT UTILISATION OU STOCKAGE. LE CONTENU EST DANGEREUX. UTILISER AVEC PRÉCAUTION.

UTILISER VOTRE MISSION-4 EN TOUTE SÉCURITÉ

- Assurez-vous de bien comprendre le fonctionnement de mission-4 avant utilisation.
- Une utilisation imprudente peut entraîner des blessures graves ou la mort. Le Mission-4 ne doit pas être utilisé par des personnes n'ayant pas l'âge légal ou sous l'influence de drogues ou d'alcool.
- Le lanceur Mission-4 n'est pas un jouet et ne doit jamais être laissé sans la sécurité sur ou à la portée des enfants.

- Ne pointez jamais un lanceur Mission-4 sur une personne ou un animal, sauf en cas d'autodéfense.
- Ne pointez jamais un lanceur Mission-4 sur quelqu'un ou quelque chose que vous n'avez pas l'intention de tirer.
- Le déchargement d'un projectile pour impacter la tête, le cou ou la colonne vertébrale peut causer des blessures graves ou permanentes (y compris la mort). • Les projectiles irritants chimiques Byrna contiennent l'un des éléments suivants: oléorésine capsicum (OC), nonivamide (Capsaïcine II / PAVA), ortho-chlorobenzalmononitrile (CS / Gaz lacrymogène). Ces agents provoquent une irritation de la peau, des yeux et des voies respiratoires. Manipulez avec soin!
- Les lunettes de protection doivent être portées, dans la mesure du possible, par l'opérateur de la Mission-4 et par toutes les personnes se trouvant dans la zone cible ou à proximité. Des précautions doivent être prises pour s'assurer que les projectiles ne quittent pas la zone cible et ne mettent pas en danger une personne, un animal ou une propriété à proximité, y compris sur les terrains adjacents et dans toute passerelle ou route publique.
- La plage de température de fonctionnement est comprise entre 20 ° F et 120 ° F. Ne laissez pas la cartouche de CO₂, ou un lanceur Mission-4 avec une cartouche de CO₂ installée, à des températures inférieures à 20 ° F ou supérieures à 120 ° F.
- Ne tentez aucune réparation de votre Mission-4. En cas de dysfonctionnement, contactez le service clientèle de Byrna ou visitez www.byrna.com/service pour obtenir de l'aide.
- Cet appareil peut contenir des produits chimiques connus de l'État de Californie pour causer le cancer et les malformations congénitales, ou d'autres dommages à la reproduction.

- Ne comptez jamais sur la sécurité mécanique du lanceur pour éviter une décharge accidentelle. Un dispositif mécanique peut tomber en panne, il est donc essentiel de suivre des règles et des procédures de manipulation sûres pour éviter les accidents.

CONSIDÉRATIONS IMPORTANTES EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- En cas d'exposition au contenu de projectiles chimiques irritants, consulter immédiatement un médecin. Voir la section Premiers soins aux pages 22-23 de ce manuel pour plus d'informations.
- Dans la mesure du possible, évitez de déployer des projectiles chimiques irritants dans les zones de sortie prévues.
- Aucun produit n'est efficace à 100%. Les effets des projectiles irritants chimiques Byrna peuvent varier d'une personne à l'autre.
- Dans le cas où vous devez décharger votre Mission-4 en légitime défense, mettez-vous à l'abri du danger le plus rapidement possible.
 - Store appareil dans un endroit sûr et sec.
- Gardez à l'esprit que les projectiles cinétiques peuvent rebondir ou changer de cap lors de l'impact avec des surfaces dures.
- Soyez attentif aux personnes derrière ou autour de votre cible prévue.
- Traitez chaque Mission-4 comme s'il était chargé et ne comptez pas complètement sur la sécurité de la gâchette. Ne regardez jamais dans le baril d'une Mission-4.
- Gardez votre doigt hors de la gâchette jusqu'à ce qu'il soit prêt à tirer. Gardez la sécurité de la gâchette en mode SAFE jusqu'à ce qu'elle soit prête à tirer.

- N'utilisez pas le Mission-4 avec des projectiles ou des cartouches de CO₂ vendus par une autre entreprise. Ils peuvent ne pas fonctionner correctement, peuvent endommager votre Mission-4, ou peuvent devenir logés de façon permanente dans votre Mission-4. Une utilisation inappropriée en conjonction avec des produits non Byrna peut annuler votre garantie.
- N'utilisez jamais de cartouches N 2 avec votre Mission-4. Le Mission-4 ne doit être utilisé qu'avec des cartouches Byrna CO₂. D'autres cartouches de gaz peuvent exploser causant des blessures graves ou la mort, ainsi qu'endommager votre lanceur et annuler votre garantie.
- Retirez toujours les projectiles et le CO₂ avant de tenter un dépannage. • Les projectiles chimiques irritants Byrna contiennent des agents chimiques micro-pulvérisés conçus pour voyager dans l'air lors de l'impact. Les conditions de vent affecteront les performances.
- La décharge de l'appareil, même sans projectile, peut causer des blessures graves, en particulier à courte distance. Ne déchargez jamais un Byrna à la tête de quelqu'un, même s'il est vide.

APPRENEZ À CONNAÎTRE VOTRE MISSION-4

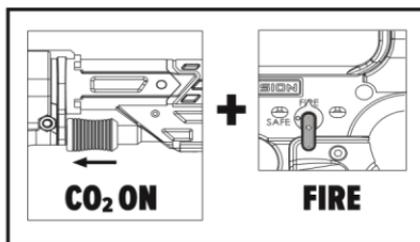
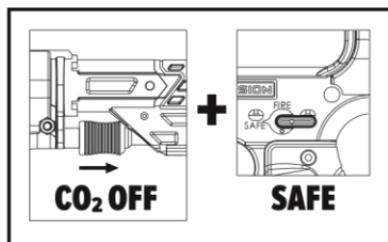
FAMILIARISEZ-VOUS AVEC LES COMMANDES ET LES FONCTIONNALITÉS DE L'APPAREIL.

COMMENCER

- Ne pressurisez pas un lanceur partiellement assemblé.
- Lisez chaque étape complètement avant d'effectuer l'étape.

- Consultez l'image ci-dessous pour vous familiariser avec l'emplacement des fonctionnalités.

REMARQUE : Serrez soigneusement toutes les pièces filetées lors de l'assemblage et ne serrez pas trop, car cela pourrait potentiellement dénuder les pièces filetées.



OPÉRATION DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT

Ne comptez jamais sur la sécurité mécanique du lanceur pour éviter une décharge accidentelle. Un dispositif mécanique peut tomber en panne, il est donc essentiel de suivre des règles et des procédures de manipulation sûres pour éviter les accidents.



Sauf lorsque votre Mission-4 est en cours d'utilisation, assurez-vous toujours que le sélecteur de sécurité est en mode sans échec.

POUR METTRE EN MODE SECURITE : Déplacez le sélecteur de sécurité pour que l'indicateur pointe vers « SAFE » comme indiqué.

POUR PASSER EN MODE TIR : Déplacez le sélecteur de sécurité afin que l'indicateur pointe vers la position « FIRE » comme indiqué.

AVERTISSEM

Gardez toujours le dispositif de blocage du baril installé sauf lorsque votre lanceur est en cours d'utilisation. Assurez-vous toujours que le sélecteur de sécurité est en mode sans échec et que le dispositif de blocage du barillet est correctement installé sur votre lanceur conformément aux instructions pour éviter tout dommage matériel, blessure grave ou décès.



INSTALLATION D'UN DISPOSITIF DE BLOCAGE DE BARILLET

- A. Placez le dispositif de blocage du barillet sur le barillet et positionnez le cordon sous la poignée de charge comme indiqué.
- B. Ajustez le dispositif de retenue de la longueur du cordon jusqu'à l'arrière de la poignée de charge en tirant le cordon à travers elle jusqu'à ce que le dispositif de retenue soit bien ajusté contre l'arrière de la poignée de charge. En gardant le cordon aussi serré que possible, laissez juste assez d'élasticité du cordon pour retirer le dispositif de blocage du canon pour le tir.
- C. Une fois la longueur du cordon correctement ajustée, verrouillez la longueur du cordon en nouant un nœud dans le cordon contre l'arrière du dispositif de retenue comme indiqué.
- D. Avant et après avoir utilisé le lanceur, inspectez le dispositif de blocage du canon. Remplacez le dispositif de blocage du barillet si l'appareil ou le cordon est endommagé ou s'il y a une perte d'élasticité du cordon.
- E. Nettoyez le dispositif de blocage du baril avec de l'eau ordinaire et tiède et conservez-le à l'abri de la lumière du soleil dans un endroit sec lorsqu'il n'est pas utilisé.

INSTALLATION DE LA CARTOUCHE DE CO₂ ET DE LA CROSSE



AVERTISSEMENT : CO₂ SÉCURITÉ DES CARTOUCHES

- Lorsque la pression de CO₂ tombe en dessous d'une certaine pression, la Mission-4 cesse de tirer ou peut commencer à pulvériser. Si la Mission-4 est exposée à une augmentation de la température, la pression peut augmenter suffisamment pour que la Mission-4 puisse retrouver la capacité de tirer.
 - Utilisez uniquement des cartouches de CO₂ de 88 g ou 90 g autorisées par Byrna dans cet appareil.
 - Une mauvaise utilisation, un stockage ou une élimination incorrecte des cartouches de CO₂ peut entraîner des dommages matériels, des blessures corporelles graves ou la mort.
 - N'exposez pas les cartouches de CO₂ sous pression à des températures supérieures à 120 °F.
 - Gardez toutes les cartouches de CO₂ hors de la portée des enfants.
 - Gardez la peau exposée à l'abri des fuites de gaz lors de l'installation ou du retrait de la cartouche de CO₂, ou si le lanceur ou les cartouches de CO₂ fuient. Le gaz CO₂ comprimé est très froid et peut causer des engelures dans certaines conditions.
- A. Mettez le sélecteur de sécurité en mode sans échec (page 7) et installez le dispositif de blocage du barillet (page 8). Placez la vanne ON-OFF CO₂ en position OFF en la faisant glisser vers l'arrière. Retirez le chargeur du lanceur et vérifiez qu'aucun projectile n'est dans la brèche.

- B. Pointez le baril dans une direction sûre. Armez le lanceur en tirant la poignée de charge tout en arrière. Gardez toujours le lanceur en position cocked lors de l'installation d'une cartouche de CO₂ et chaque fois que la cartouche de CO₂ est attachée au lanceur. Cela aidera à prévenir une décharge accidentelle.
- C. Lubrifiez le joint torique de la vanne à cartouche de CO₂ avec de l'huile de lancement certifiée Byrna.
- D. Insérez la cartouche de CO₂ à l'arrière du lanceur.
- E. Tournez la cartouche de CO₂ dans le sens des aiguilles d'une montre dans l'adaptateur de cartouche de CO₂ jusqu'à ce qu'elle s'arrête et soit percée.
- F. Installez la crosse de CO₂ en la faisant glisser sur l'arrière de la cartouche de CO₂ et serrez solidement la crosse à la cartouche de CO₂ à l'aide de la clé hexagonale de 1/8 » incluse. **NE PASSERER.**

Soyez prudent car le lanceur est maintenant capable de tirer après avoir mis le sélecteur de sécurité en mode Incendie et fait glisser la vanne ON-OFF CO₂ vers la position ON.

Si vous n'entendez pas la cartouche de CO₂ complète s'engager, la vanne à goupille peut être trop courte ou le joint de la vanne à broche peut être endommagé.



Suivez les instructions de retrait des cartouches de CO₂ à la page 10 et contactez le service clientèle de Byrna, ou visitez www.byrna.com/service pour obtenir de l'aide.

DÉCHARGEMENT DE VOTRE LANCEUR

- A. La protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne à portée.
- B. Retirez le magazine entier du lanceur.
- C. Allez dans une zone de tir désignée, pointez le canon dans une direction sûre et retirez le dispositif de blocage du canon. Appuyez sur le lanceur en tirant sur la poignée de charge tout en arrière, puis placez la vanne ON-OFF CO₂ en position ON et déplacez le sélecteur de sécurité en mode Incendie.
- D. En pointant votre lanceur dans une direction sûre, tirez jusqu'à ce que tout le CO₂ ait été dépensé pour vous assurer qu'il ne reste aucune pression dans le lanceur ou la cartouche de CO₂, et qu'aucun projectile restant n'est logé dans la chambre ou le canon. E. Faites pivoter le sélecteur de sécurité en mode sans échec (voir page 7).
- F. Réinstallez le dispositif de blocage du barillet (voir page 8).

! **AVERTISSEMENT** Ne stockez jamais votre lanceur Mission-4 lorsqu'il est sous pression.



RETRAIT DE LA CARTOUCHE DE CO₂ ET DE LA CROSSE

! **AVERTISSEMENT** Même s'il ne reste pas

suffisamment de CO₂ dans une cartouche pour tirer un projectile, votre Mission-4 restera sous pression.

- A. Lisez les avertissements de sécurité des cartouches de CO₂ à la page 8 avant de commencer le processus de retrait des cartouches de CO₂.
- B. La protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne à portée.
- C. Suivez les instructions de déchargement de votre lanceur à la page 10.
- D. Retirez le dispositif de blocage du barillet. Appuyez sur le lanceur en tirant sur la poignée de charge tout en arrière, puis placez la vanne ON-OFF CO₂ en position ON et déplacez le sélecteur de sécurité en mode Incendie. Pointez le lanceur dans une direction sûre et déchargez le gaz restant dans le lanceur en appuyant à plusieurs reprises sur la gâchette jusqu'à ce que le lanceur cesse de tirer (le nombre de coups dépendra de la quantité de pression de CO₂ restant dans la cartouche).
- E. Desserrez la crosse de CO₂ de la cartouche de CO₂ à l'aide de la clé hexagonale de 1/8 » incluse, puis retirez la crosse de CO₂ en la faisant glisser de l'arrière de la cartouche de CO₂.
- F. Une fois la cartouche de CO₂ retirée, pointez et tirez à nouveau le lanceur dans une direction sûre pour vérifier que le lanceur est complètement déchargé de gaz.
- G. Faites pivoter le sélecteur de sécurité en mode sans échec (voir page 7) et installez le dispositif de blocage du barillet (voir page 8).

BYRNA PROJECTILES

Assurez-vous de bien comprendre les différents types de projectiles et les étapes à suivre en cas d'exposition avant de charger votre Mission-4.

Les projectiles irritants chimiques Byrna contiennent un ou plusieurs des éléments suivants sous forme micro-pulvérisée : oléorésine capsicum (OC), nonivamide (capsaïcine II / PAVA), ortho-chlorobenzalmalononitrile (CS / gaz lacrymogène). Ils sont conçus pour voyager dans les airs et éclater à l'impact. Les conditions de vent affecteront les performances.



MANIPULEZ AVEC SOIN !

ATTENTION !

NOCIF EN CAS D'INHALATION . PROVOQUE UNE IRRITATION OCULAIRE . PEUT PROVOQUER UNE RÉACTION ALLERGIQUE CUTANÉE SUSPECTÉE DE CAUSER LE CANCER. PEUT CAUSER UNE IRRITATION RESPIRATOIRE

Obtenez des instructions spéciales avant utilisation. Ne pas manipuler tant que toutes les précautions de sécurité n'ont pas été lues et comprises. Évitez de respirer de la poussière. Laver soigneusement après la manipulation. L'entraînement avec des projectiles inertes doit être effectué à l'extérieur ou dans un endroit bien ventilé. Lorsque vous nettoyez une zone contaminée par des projectiles chimiques irritants, portez des gants de protection, des vêtements et des lunettes, et retirez et contenez les vêtements contaminés avant de quitter la zone de nettoyage. Si sur la peau: laver avec beaucoup de savon et d'eau.

EN CAS D'INHALATION : Retirez la personne à l'air frais et gardez-la confortable pour respirer. **SI DANS LES YEUX:** Rincer prudemment à l'eau pendant plusieurs minutes. Retirez les lentilles de contact, si elles sont présentes et faciles à faire. Continuez le rinçage.

SI EXPOSÉ OU INQUIET : Obtenez des conseils ou des soins médicaux. Appelez un centre antipoison / médecin si vous ne vous sentez pas bien. En cas d'irritation cutanée ou d'éruption cutanée : Consultez un médecin. Si l'irritation oculaire persiste : Consultez un médecin. Lavez les vêtements contaminés avant de les réutiliser. Conserver dans un endroit bien ventilé. Gardez le récipient hermétiquement fermé. Magasin verrouillé. Éliminer le contenu/le contenant conformément aux réglementations locales/régionales/nationales/internationales.

Les projectiles cinétiques peuvent rebondir ou changer de direction à l'impact. Des lunettes de protection doivent toujours être portées par toutes les personnes dans la zone, et des précautions doivent être prises pour s'assurer que les projectiles ne quittent pas la zone cible lors de l'entraînement ou mettent en danger une personne, un animal ou une propriété à proximité, y compris sur les terrains adjacents et dans toute passerelle ou route publique.

BYRNA MAX PROJECTILES

Les projectiles Byrna Max contiennent un ou plusieurs produits chimiques OC, CS et PAVA.

PROJECTILES DE POIVRE BYRNA

Byrna Pepper Projectiles contient du CO ou du PAVA ou les deux produits chimiques.



PROJECTILES INERTES BYRNA

Les projectiles inertes Byrna ne contiennent aucun ingrédient actif.



PROJECTILES CINÉTIQUES BYRNA

Les projectiles cinétiques Byrna sont fabriqués à partir de plastique dur et ne contiennent aucun ingrédient actif ou inerte.



PROJECTILES ÉCO- CINÉTIQUES BYRNA

Les projectiles écocinétiques Byrna sont fabriqués pour être respectueux de l'environnement et ne contiennent aucun ingrédient actif. Ces projectiles doivent être conservés dans le conteneur jusqu'à leur utilisation et ne doivent pas être stockés dans un magasin ou un lanceur car ils sont conçus pour se dégrader.



Conservez les projectiles dans un endroit frais et sec. Les ingrédients actifs des projectiles irritants chimiques Byrna maintiendront leur puissance pendant 5 ans. Cependant, la dispersion du contenu peut être affectée au fil du temps par l'exposition à des conditions extérieures. Sur la base des données à ce jour, la durée de conservation optimale de la dispersion est d'au moins 18 mois à compter de la date d'emballage.

CHARGEMENT ET DÉCHARGEMENT DU MAGASIN

CHARGEMENT DU CHARGEUR

Les instructions de chargement sont moulées sur le côté du magasin.

1. Il est essentiel d'enrouler le ressort en faisant pivoter le bouton du magasin dans le sens des aiguilles d'une montre **AVANT** de charger des projectiles. Ne pas le faire peut entraîner un embouteillage. En cas de blocage, veuillez contacter le service clientèle de Byrna pour obtenir de l'aide.

2. Les projectiles peuvent être insérés au-delà de la prise de balle du chargeur, mais si les projectiles sont fragiles, nous vous recommandons de rétracter le relâchement de la balle (flèche).

3. Le Magazine contient 19 projectiles, mais il est préférable d'en charger 18. Si les chargeurs doivent être transportés dans un pack de combat, cela garantit que les 18 balles ne sont pas sous compression, car une compression excessive peut provoquer la rupture des projectiles si le chargeur est lâché.



NETTOYAGE DU MAGASIN

1. Nettoyez l'extérieur du magasin avec un chiffon doux humidifié avec de l'eau propre. N'utilisez pas de produits chimiques sur le magazine.
2. Assurez-vous que le mécanisme du ressort n'est PAS comprimé.
3. Le magazine a une moitié inférieure amovible. Pour retirer la moitié inférieure, retirez la vis inférieure; cela permet de retirer le piston à billes et l'ensemble ressort.
4. Pour remonter le chargeur, procédez comme suit. Placez d'abord le ressort et le piston à billes dans le magasin, puis remontez le panneau inférieur en place. Fixez avec la vis retirée à l'étape 3.

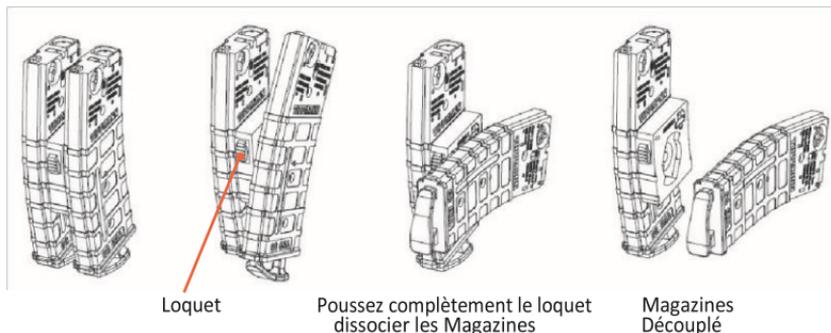
LUBRIFICATION DU MAGASIN

Il y a un petit trou près du loquet de détente du magasin situé sur le magasin. Une seule goutte d'huile assurera que le printemps ne se corrode pas. Ce ressort est plaqué, mais s'il est laissé humide, il pourrait se corroder, nous recommandons donc une petite application d'une seule goutte d'huile toutes les 25 utilisations.



Huile ici

COUPLEUR DE MAGASINS



DÉSIGNATION DE LA CHARGE UTILE

UTILISATION DES CHARGEURS POUR DÉSIGNER LA CHARGE UTILE

Votre Mission-4 comprend deux chargeurs couplés de 19 ronds, un noir et un orange. L'orange est une couleur désignée qui est associée aux irritants chimiques, en particulier ceux contenant de l'oléorésine capsicum (OC) ou du nonivamide (capsaïcine II / PAVA). Les chargeurs couplés sont un excellent moyen de changer facilement de magasin et de différencier le type de projectile par couleur de magasin. Une excellente option est d'utiliser les projectiles Byrna Pepper dans le magazine orange et d'utiliser les projectiles cinétiques Byrna dans le magazine noir. Cette configuration permet à l'utilisateur de gérer une variété de scénarios et offre le meilleur des deux mondes.

POINT DE CONSIGNE DE VITESSE

La vitesse du lanceur est pré réglée au facteur à environ 325 pieds par seconde. C'est la vitesse recommandée pour ce lanceur. Si vous souhaitez ajuster la vitesse de votre Mission-4, vous le faites contre la recommandation du fabricant.

Byrna ne sera pas tenu responsable des dommages résultant de l'augmentation de la vitesse au-dessus des réglages d'usine de 325 pieds par seconde.



STOCKAGE DU LANCEUR

Assurez-vous que le sélecteur de sécurité est en mode sans échec (voir page 7) et que le dispositif de blocage du barillet est installé (voir page 8). Déchargez toujours votre lanceur (page 10) et retirez la cartouche de CO₂ (page 10) lorsque vous n'utilisez pas votre lanceur. Rangez votre lanceur dans un endroit sec.

Lorsque vous retirez votre lanceur de l'espace de stockage, assurez-vous de garder le sélecteur de sécurité en mode sans échec (voir page 7) et de garder le dispositif de blocage du barillet installé (voir page 8).

INSTALLATION ET RETRAIT DU MAGAZINE

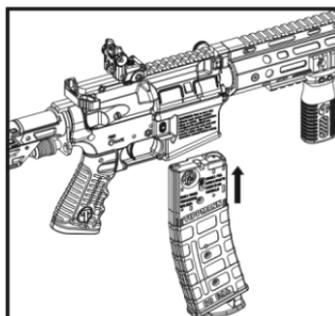
AVERTISSEMENT

Assurez-vous que le Mission-4 est en mode SAFE avant d'installer ou de retirer un magazine.

INSTALLATION DU MAGAZINE

1. Assurez-vous que la chambre de brèche est vide en inversant le lanceur et en regardant dans le puits du magasin (ou « magwell »).
2. Alignez bien le haut du magazine avec le magazine en vous assurant que la languette de tirage du magazine est orientée vers le sol.
3. Insérez fermement le magazine dans le puits du chargeur du lanceur, en poussant vers le haut jusqu'à ce que vous entendiez un clic et que le magazine se verrouille en place.

Remarque: N'essayez pas d'installer un chargeur plein lorsqu'un projectile reste dans la chambre de brèche, car cela entraînerait un blocage de votre Mission-4.



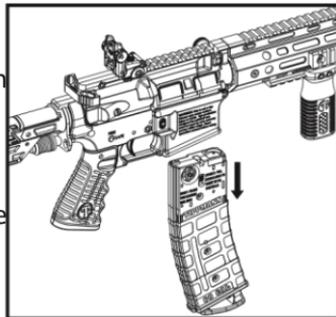
Magazine Release Button



RETRAIT DU MAGAZINE

1. Saisissez solidement le chargeur afin de le recevoir à la sortie du lanceur.

2. Appuyez fermement sur le bouton de déverrouillage du magazine.
3. Si le lanceur était déjà armé, un projectile tombera bien du chargeur lors de l'éjection du chargeur. Tenez bien votre main sous le chargeur afin de recevoir le projectile sortant.
4. Rechargez ce projectile dans le magasin éjecté.



LANCEMENT DE PROJECTILES

Lisez attentivement et comprenez tous les avertissements et instructions avant d'essayer d'utiliser l'appareil.

1. La protection oculaire doit être portée par l'utilisateur et toute personne à portée.
2. Pointez le lanceur dans une direction sûre.
3. Retirez le dispositif de blocage du barillet du lanceur.
4. Vérifiez que le lanceur est armé en tirant en arrière sur la poignée de charge.
5. Vérifiez que le lanceur est gazé en faisant glisser la vanne ON-OFF CO 2 en position ON.
6. Déplacez le sélecteur de sécurité du mode sans échec au mode incendie.
7. Appuyez fermement sur la gâchette pour tirer le lanceur.

EXAMEN OPÉRATIONNEL

1. Placez l'appareil en mode SAFE (voir page 7).
2. Placez la vanne ON-OFF CO 2 en position OFF (voir page 9).
3. Armez le lanceur en tirant la poignée de charge tout en arrière.

4. Installez une cartouche de CO₂ (voir page 9).
5. Chargez les chargeurs avec le type et le nombre de projectiles souhaités (voir page 13).

EXAMEN OPÉRATIONNEL CONT.

6. Insérez le chargeur dans l'appareil (voir page 15).
7. Placez la vanne ON-OFF CO 2 en position ON (voir page 9).
8. Pointez le dispositif sur la cible prévue.
9. Bien que pointé vers l'appareil cible prévu en mode FIRE (voir page 7).
10. Appuyez fermement sur la gâchette pour tirer un projectile.
11. Après avoir utilisé votre lanceur, assurez-vous de le remettre en mode sans échec avant de retirer la cartouche de CO₂, de changer de chargeur ou de le stocker.

CONSEILS POUR UTILISER VOTRE MISSION-4

1. Une bonne tenue permet d'optimiser la fiabilité, la précision et le confort.
2. Seule la première articulation de votre doigt de gâchette doit être insérée dans le protecteur de la gâchette pour tirer; positionner le coussinet de votre doigt sur le centre de la gâchette comme indiqué.
3. Ne mettez pas votre doigt sur la gâchette jusqu'à ce que le lanceur soit dirigé vers votre cible prévue et que vous soyez prêt à tirer.



VOYAGER AVEC VOTRE MISSION-4

Le Mission-4 est un dispositif de sécurité personnel à essence et n'est pas réglementé en tant qu'arme à feu en vertu de la loi fédérale, mais peut être soumis aux réglementations étatiques et locales relatives à l'utilisation et au transport. Vérifiez toujours vos lois locales avant de transporter un Mission-4 à l'extérieur de votre maison.

VOYAGE AÉRIEN: Bien que la Mission-4 ne soit pas considérée comme une arme à feu en vertu de la loi fédérale des États-Unis, elle peut être considérée comme une arme à feu ou sa possession peut être autrement interdite dans d'autres pays. Lorsque vous voyagez à l'intérieur du pays avec votre Mission-4, vérifiez toujours la réglementation locale des « pistolets à air comprimé » à essence à vos points de départ et d'arrivée, ainsi que les réglementations des compagnies aériennes individuelles. Si vous voyagez avec des projectiles chimiques irritants, vérifiez également les lois locales sur les armes lacrymogènes et les sprays au poivre. Le Mission-4 ne peut pas être transporté sur vous par les points de contrôle de sécurité de l'aéroport, ni être emballé dans des bagages de cabine. Sous réserve

de la législation locale et des réglementations des compagnies aériennes, la Mission-4 peut être transportée, déchargée, dans des bagages enregistrés. Une boîte verrouillée peut être requise dans certaines juridictions.

CARTOUCHES DE CO₂ : Ne laissez jamais une cartouche de CO₂, perforée ou non, dans votre Mission-4 lorsque vous voyagez. Les cartouches de CO₂ de 88 g et 90 g utilisées par la Mission-4 ne sont pas autorisées à bord des avions de passagers. Les règlements de la FAA autorisent jusqu'à quatre (4) cartouches / bouteilles (moins de 28 g chacune) contenant du gaz ininflammable, mais les compagnies aériennes individuelles et la TSA peuvent réglementer ou restreindre davantage. Vérifiez toujours les règles actuelles avant de voyager, car les lois peuvent changer.

TRANSPORT DE VOTRE MISSION-4 DANS UN VÉHICULE À MOTEUR: Certaines lois étatiques et locales réglementent le transport de « pistolets à air comprimé » à essence et de projectiles d'autodéfense dans les véhicules à moteur. Vérifiez toujours les réglementations locales dans les zones que vous avez l'intention de conduire.

ENTRETIEN & NETTOYAGE

L'entretien de base doit être effectué tous les 500 coups, ou au besoin. Le Mission-4 dispose d'une garantie d'usine limitée de 2 ans qui peut être annulée si un service non autorisé est tenté, si l'appareil est modifié ou utilisé avec des projectiles non autorisés ou des cartouches de gaz non autorisées.

Pour le service en usine, veuillez contacter le service clientèle byrna à info@byrna.com ou visitez www.byrna.com/service pour obtenir un numéro d'autorisation de retour avant d'expédier votre appareil.

AVERTISSEMENT

Retirez toujours la cartouche et le chargeur de CO₂ et éliminez les brèches avant d'effectuer tout entretien.

MAINTENANCE DU LANCEUR

- Pour réduire le risque de décharge accidentelle, suivez le déchargement de votre lanceur (à la page 10) et le retrait de la cartouche de CO₂ (à la page 10) avant maintenance de votre lanceur.
- Une protection oculaire doit être portée.
- Ne démontez pas le lanceur, surtout lorsqu'il est sous pression.
- Ne pressurisez pas un lanceur partiellement assemblé.
- Suivez les avertissements indiqués sur la cartouche de CO₂ pour la manipulation et le stockage.
- Familiarisez-vous avec les instructions figurant sur la cartouche de CO₂.
- Contactez le fabricant de la cartouche de CO₂ pour toute question.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage à base de pétrole.
- N'utilisez pas de solvants de nettoyage qui viennent dans les bombes aérosols.

REMARQUE: Les produits à base de pétrole et les produits en aérosol peuvent endommager les joints toriques de votre lanceur.

NETTOYAGE DE VOTRE LANCEUR

Pour nettoyer l'extérieur de votre lanceur, utilisez une serviette humide pour essuyer tout résidu de poudre, graisse et débris.

NETTOYAGE DES BARILS

Pour nettoyer l'intérieur du baril, retirez le chargeur. Insérez un écouvillon de baril dans la culasse en passant par le puits Du magazine. Tirez l'écouvillon du baril à travers le baril pour éliminer les résidus de poudre ou les débris.

MÉTHODE ALTERNATIVE DE NETTOYAGE DES BARILS

Vous pouvez également retirer le canon pour tirer l'écouvillon du baril à travers lui.

DÉPANNAGE

AVERTISSEMENT

Lorsque vous tentez de résoudre un problème de performance, assurez-vous de garder l'appareil pointé dans une direction sûre, engagez la sécurité, éjectez le magasin et la cartouche de CO₂ et confirmez que la brèche est vide. Reportez-vous à la section appropriée de votre manuel Mission-4 pour obtenir des instructions spécifiques sur les tentatives de solutions de dépannage.

SI LA SOLUTION DE DÉPANNAGE RECOMMANDÉE NE FONCTIONNE PAS OU NE PEUT PAS ÊTRE ENTREPRISE EN TOUTE

SÉCURITÉ, VEUILLEZ CONTACTER LE SERVICE CLIENTÈLE.

SYMPTÔME	POSSIBLE CAUSE	POSSIBLE SOLUTION
L'APPAREIL NE SE DÉCLENCHE PAS	La cartouche de CO ₂ est manquante ou vide	Retirer/Installer une nouvelle cartouche de CO ₂
	La sécurité est engagée	Sécurité de désengagement
DÉCLENCHEUR BLOQUÉ POSITION AVANT	Confiture de projectiles	Enlevez le CO ₂ , puis enlevez doucement l'obstruction à l'aide d'une brosse à barillet si possible en toute sécurité.
	Objet en violation	Obstruction possible : retirer si possible en toute sécurité
L'APPAREIL TIRE MAIS AUCUN PROJECTILE NE SORT	Magazine vide	Retirez le magazine vide. Violation claire. Installez le magazine chargé.
	Obstruction du chargeur	Retirez le CO ₂ puis assurez-vous que le pousseur de billes dans le magasin glisse librement et complètement vers le haut du magasin.
	Obstruction du canon ou bourrage de projectiles	Retirez le CO ₂ , puis enlevez doucement l'obstruction à l'aide d'une brosse à barillet si possible en toute sécurité.
	20e balle en brèche	Retirez le chargeur et retirez le projectile supplémentaire du brèche

CHARGEUR COMPLET IMPOSSIBLE D'ÊTRE INSÉRÉ JUSQU'AU BOUT	Objet en violation	Obstruction possible, enlever si possible
	Magazine a tourné dans le mauvais sens	Assurez-vous que le magazine est bien orienté avec le magazine
LE CO ₂ NE PERCE PAS LORSQU'IL EST VISSÉ DANS LE LANCEUR	La cartouche de CO ₂ n'était pas complètement vissée dans le lanceur	Retirez/installez une cartouche de CO ₂ fraîche en prenant soin de le faire complètement serrer la cartouche de CO ₂ dans le lanceur jusqu'à ce qu'elle soit percée
	La goupille de perforation est coincée, obstruée ou défectueuse	Veuillez contacter le service client
MISSION-4 CRÉE UN SIFFLEMENT APRÈS PERFORATION DE LA CARTOUCHE DE CO ₂	Joint CO ₂ endommagé	Veuillez contacter le service client

PREMIERS SECOURS

Les irritants chimiques peuvent causer des blessures graves, des incapacités permanentes et, dans de rares cas, la mort. Les enfants, les personnes âgées et les personnes atteintes de maladies chroniques sont plus vulnérables aux effets des irritants chimiques. Les personnes atteintes de maladies respiratoires préexistantes telles que l'asthme sont susceptibles d'avoir besoin de soins médicaux et peuvent parfois nécessiter une hospitalisation ou même un soutien ventilatoire. L'exposition de la peau au CS peut provoquer des brûlures chimiques ou induire une dermatite de contact allergique. Lorsque les gens sont frappés de près ou sont gravement exposés, les blessures oculaires impliquant des cicatrices de la cornée peuvent entraîner une perte permanente de l'acuité visuelle.

EN CAS DE DÉCHARGE ACCIDENTELLE OU D'EXPOSITION À DES IRRITANTS CHIMIQUES, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN. APRÈS INHALATION

- Fournir de l'air frais; consulter un médecin en cas de plaintes.
- Fournir un traitement à l'oxygène si la personne affectée a de la difficulté à respirer.

APRÈS CONTACT CUTANÉ

- Laver immédiatement à l'eau et au savon et rincer abondamment.
- En cas d'irritation cutanée ou d'éruption cutanée : Consultez un médecin.

APRÈS LE CONTACT VISUEL

- Retirez les lentilles de contact si elles sont portées.
- Rincez les yeux ouverts pendant plusieurs minutes à l'eau courante.
Si les symptômes persistent, consultez un médecin.

APRÈS AVOIR AVALÉ

- Rincez-vous la bouche puis buvez beaucoup d'eau.
- Ne pas provoquer de vomissements; appelez immédiatement pour obtenir de l'aide médicale.

SYMPTÔMES ET EFFETS LES PLUS IMPORTANTS, AIGUS ET RETARDÉS:

- Peut provoquer une irritation respiratoire .

- Toux.
- Difficulté à respirer.
- Provoque une irritation des yeux .
- Réactions allergiques.
- **DANGER:** Soupçonné de causer le cancer. Voie d'exposition : Inhalation

INDICATION DE TOUTE ATTENTION MÉDICALE IMMÉDIATE ET DE TOUT TRAITEMENT SPÉCIAL NÉCESSAIRE:

- Traiter de manière symptomatique.
- Contient du N-vanillylnonanamide. Peut produire une réaction allergique.

LES FICHES SDS POUR LES EFFETS NOCIFS DE BYRNA ET LES PROJECTILES INERTES SONT DISPONIBLES SUR WWW. BYRNA.COM/PREMIERS SOINS. POUR PLUS D'INFORMATIONS, APPELZ CHEMTEL 24/7 USA EMERGENCY RESPONSE AU 1.800.255.3924. DE L'EXTÉRIEUR DES ÉTATS-UNIS, APPELZ LE 01.813.248.0585

GARANTIE D'USINE LIMITÉE

Le dispositif de sécurité personnelle Mission-4 est garanti par Byrna Technologies Inc., uniquement à l'acheteur au détail d'origine, pour être livré exempt de défauts d'usine dans les matériaux et la fabrication, dans des conditions normales d'utilisation, pour une période de deux ans à compter de la date d'achat initiale. Pour obtenir une couverture de garantie, le titulaire de la garantie doit (i) fournir une preuve d'achat d'origine, et (ii) l'appareil défectueux doit être emballé et expédié en toute sécurité avant l'expiration de la période de garantie au centre de service désigné de Byrna Technologies Inc. conformément aux instructions fournies avec l'autorisation de retour de marchandise. Le recours de l'acheteur en vertu de cette garantie est limité, à la seule discrétion de Byrna Technologies Inc., à un remboursement ou à un crédit à l'acheteur du prix, ou au remplacement de l'appareil défectueux ou d'un autre produit. Byrna Technologies Inc. aura le pouvoir exclusif de déterminer si une réclamation est couverte par cette garantie limitée.

EXCLUSIVITÉ DE GARANTIE ET LIMITATION DES RECOURS

Le recours énoncé ci-dessus est le recours exclusif en cas de violation de la garantie précédente. À l'exception de la garantie limitée expressément énoncée ci-dessus, Byrna Technologies Inc. ne fait aucune garantie ou représentation expresse ou implicite à l'égard des produits Byrna, y compris toute garantie de qualité marchande, garantie d'adéquation à un usage particulier ou garantie contre la violation des droits de propriété intellectuelle d'un tiers. Il est interdit aux acheteurs et aux propriétaires de faire une garantie ou une représentation concernant tout produit Byrna qui est incompatible avec la garantie d'usine expresse et limitée énoncée ci-dessus. Dans la mesure où la loi applicable ne permet pas une exclusion de garanties expresses ou implicites, Byrna Technologies Inc. limite par les présentes toutes les garanties expresses et implicites à deux (2) ans à compter de la date de l'achat au détail initial.

UTILISATIONS INTERDITES, ALTÉRATION, ANNULATION DE LA GARANTIE

Les propriétaires ne doivent pas tenter de démonter ou de réparer la Mission-4, ou de l'utiliser avec des accessoires, des projectiles ou des cartouches de gaz non autorisés ou incompatibles. Toute modification, abus, mauvaise utilisation, négligence ou tentative de démontage de l'appareil ou d'utilisation ou d'installation de tout produit tiers non approuvé peut annuler la garantie. La garantie peut également être annulée si le Mission-4 ou tout accessoire ou autre produit est mal manipulé, stocké ou expédié.

PRISE EN CHARGE DU RISQUE PAR L'UTILISATEUR FINAL

Avant utilisation, l'utilisateur doit déterminer l'adéquation du produit à l'usage auquel il est destiné, lire et comprendre toutes les instructions, avertissements et considérations de sécurité fournis dans ce manuel, prendre toutes les précautions raisonnables pour assurer son utilisation en toute sécurité et assumer tous les risques et responsabilités liés à l'achat, à la possession et à la décharge de la Mission-4. Byrna Technologies Inc. n'assume aucune responsabilité envers l'acheteur de tout appareil Byrna ou tout tiers pour tout dommage spécial, non compensatoire, consécutif, indirect, accessoire, statutaire ou autre, y compris, sans limitation, les dommages punitifs, la perte de profits, les opportunités perdues, la perte de revenus, la perte de consortium ou toute autre perte ou blessure de dommages, quelle qu'elle soit, quelle que soit la forme de l'action et qu'elle semble contractuelle, de négligence, de responsabilité légale ou de common law, ou autrement, connue ou inconnue, même si elle est prévisible ou explicitement informée, d'un montant supérieur aux montants payés par l'acheteur à Byrna Technologies Inc. pour les produits, sauf en raison de la négligence grave ou de la faute intentionnelle de Byrna Technologies Inc. Les limitations énoncées ci-dessus seront réputées s'appliquer dans toute la mesure permise par la loi applicable et nonobstant l'échec de l'objectif essentiel de tout



recours limité. Tout acheteur qui n'accepte pas cette prise de risque peut retourner les produits achetés, dans leur emballage d'origine, inutilisés et dans leur état d'origine dans les 7 jours suivant l'achat.

COPYRIGHT

Tout le contenu inclus dans ce manuel, tel que le texte, les graphiques, les logos, les clips vidéo et audio, les images, les téléchargements numériques, les compilations de données, les icônes de boutons et les logiciels est la propriété de Byrna Technologies Inc. ou de ses fournisseurs de contenu et est protégé par les lois américaines et internationales sur le droit d'auteur. La compilation de tout le contenu des présentes est la propriété exclusive de Byrna Technologies Inc. et est protégée par les lois américaines et internationales sur le droit d'auteur.

MARQUES

Byrna Technologies Inc., BYRNA, Byrna HD Max, Byrna HD Pepper, Byrna Technologies Inc. les conceptions de logo, les conceptions de logo BYRNA et toute autre marque de commerce et/ou marque de service affichée dans ce manuel sont des marques déposées ou des marques de commerce de common law de Byrna Technologies Inc. ou de ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays. L'ensemble du contenu du manuel, y compris, mais sans s'y limiter, toutes les informations, logiciels, codes, données, textes, affichages, images, vidéo et audio, logos, slogans, noms commerciaux, noms de produits / services, noms de domaine, et la conception, la sélection et l'arrangement du site Web en tant qu'œuvre collective et / ou compilation est protégé par les lois américaines et internationales concernant les droits d'auteur, les marques de commerce, l'habillage commercial, la concurrence déloyale et d'autres droits de propriété intellectuelle ou de propriété, et est détenu, contrôlé et / ou concédé sous licence par Byrna Technologies Inc. ou ses filiales, aux États-Unis et dans d'autres pays. Ces marques de commerce et présentations commerciales ne peuvent pas être utilisées en relation avec un produit ou un service qui n'est pas fabriqué pour ou par Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna ou proposé à la vente par Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna d'une manière susceptible de causer de la confusion



parmi les clients, ou d'une manière qui dénigre ou discrédite Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna. Toutes les marques de commerce qui ne sont pas la propriété de Byrna Technologies Inc. et/ou de Byrna ou de ses filiales qui apparaissent dans ce manuel sont la propriété de leurs propriétaires respectifs, qui peuvent ou non être affiliés, liés ou parrainés par Byrna Technologies Inc. et/ou Byrna ou ses filiales.

BREVETS, BREVETS EN INSTANCE, BREVETS DE CONCEPTION ET DESSINS ET MODÈLES ENREGISTRÉS

La Société a accordé et en instance des brevets, des brevets de conception et des dessins et modèles enregistrés qui sont pertinents pour divers produits de Byrna. Voir www.byrna.com/brevets.



byrna
Technologies Inc.

BYRNA.COM